
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

12 MEI 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 27 juli
1971 op de financiering en de controle
van de universitaire instellingen**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Als gevolg van de Staatshervorming behoort de financiering van het universitair onderwijs niet langer tot de bevoegdheid van de federale overheid, maar is het een gemeenschapsbevoegdheid geworden. Voor de Begroting van de Ontwikkelingssamenwerking heeft dit als gevolg dat de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, in haar huidige vorm, niet meer van toepassing is.

Onder meer daarom werd een Algemene overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten, vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VL.I.R.), getekend op 18 mei 1995, en een Algemene overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten, vertegenwoordigd door de Conseil interuniversitaire de la Communauté française (CIUF), op 19 mei 1995.

Deze Algemene overeenkomst stelde een nieuw kader vast voor de universitaire samenwerking en bevestigde de VL.I.R. en de CIUF in hun rol van bevoorrechte gesprekspartners van de Belgische Staat voor wat de indirecte universitaire samenwerking betreft.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

12 MAI 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 27 juillet 1971 sur
le financement et le contrôle des insti-
tutions universitaires**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

De par la réforme de l'Etat, le financement de l'enseignement universitaire ne relève plus du niveau fédéral mais est une compétence communautaire. En ce qui concerne le Budget de la Coopération au Développement, la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires n'est donc plus d'application dans sa forme actuelle.

C'est une des raisons pour lesquelles, une Convention générale entre l'Etat belge et les universités flamandes, représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad (VL.I.R.), a été signée le 18 mai 1995, tandis qu'une Convention générale entre l'Etat belge et les universités belges francophones, représentées par le Conseil interuniversitaire de la Communauté française (CIUF), a été signée le 19 mai 1995.

Cette Convention générale fixait un nouveau cadre pour la coopération universitaire au développement et confirmait le CIUF et le VL.I.R. dans leur rôle d'interlocuteurs privilégiés de l'Etat belge en ce qui concerne la coopération au développement universitaire indirecte.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Ter uitvoering van de voornoemde Algemene overeenkomst en teneinde de regeling van de financiering, door de Belgische Staat, van de indirecte universitaire samenwerking te homogeniseren en de twee bevoorrechte gesprekspartners terzake, de VL.I.R. en de CIUF, een grotere verantwoordelijkheid te geven, werden vier bijzondere overeenkomsten uitgewerkt : de overeenkomst betreffende de institutionele samenwerking werd getekend op 16 mei 1997, en de overeenkomsten betreffende de Eigen Initiatieven, Noord-Acties en Opleidingskosten, op 19 december 1997.

Een aanhangsel bij de Algemene overeenkomst en een aanhangsel bij de overeenkomst betreffende de institutionele samenwerking werden getekend op 18 december 1997.

Het opheffingsbesluit, getekend door de Koning op 12 december 1997, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de subsidiecriteria van de universitaire opleiding in België voor de onderhorigen van de ontwikkelingslanden vanaf het academiejaar 1981-1982, hetwelk bedoeld is in artikel 27 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, houdt in dat het noodzakelijk is vandaag over te gaan tot een wijziging van deze wet. In zijn notificatie van 11 december 1997 heeft de Ministerraad gesteld dat dit ontwerp van wetswijziging, na overleg met de Gemeenschappen, aan hem diende te worden voorgelegd vóór 31 januari 1998.

De precieze draagwijdte van de bepalingen van dit wetsontwerp wordt hieronder artikel per artikel uiteengezet.

Het advies van de Raad van State dat werd gevraagd in toepassing van de artikelen 3, § 1, en 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, wordt bij deze memorie van toelichting gevoegd.

En exécution de la Convention générale susmentionnée et en vue d'homogénéiser la réglementation en matière de financement par l'Etat belge de la coopération universitaire indirecte et de responsabiliser pleinement les deux acteurs privilégiés en la matière que sont le CIUF et le VL.I.R., quatre conventions spécifiques ont été élaborées : la convention relative à la coopération institutionnelle a été signée le 16 mai 1997 alors que les conventions relatives aux Initiatives Propres, Actions-Nord et Frais de Formation ont été signées le 19 décembre 1997.

Un avenant à la Convention générale et un avenant à la convention relative à la coopération institutionnelle ont été signés le 18 décembre 1997.

L'arrêté d'abrogation, signé par le Roi le 12 décembre 1997, de l'arrêté royal du 10 août 1981 fixant les critères de subvention de la formation universitaire en Belgique à partir de l'année académique 1981-1982 pour les ressortissants de pays en voie de développement, arrêté prévu à l'article 27 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, implique qu'il est nécessaire de procéder aujourd'hui à une modification de cette loi. Dans sa notification du 11 décembre 1997, le Conseil des Ministres a précisé que ce projet de modification de loi devait lui être soumis, après concertation avec les Communautés, avant le 31 janvier 1998.

La portée précise des dispositions du présent projet de loi est exposée ci-après article par article.

L'avis du Conseil d'Etat qui a été demandé en application des articles 3, § 1er, et 84, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, est annexé au présent exposé des motifs.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 2

Dit artikel voorziet in de opheffing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, dat bepaalt dat de gewone werkingsuitgaven van de in artikel 25 van de wet opgesomde universitaire instellingen worden gedekt in functie van de studenten die op regelmatige wijze ten laste worden gebracht van de kredieten van Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 3

Dit artikel voorziet in de opheffing, in artikel 27, § 6, 1, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, van het deel waarin verwezen wordt naar de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 4

Dit artikel voorziet in de opheffing van het derde lid van artikel 30, § 1, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, dat voorziet in een mogelijkheid tot evenredige vermindering wanneer het in aanmerking nemen van het werkelijk aantal studenten die voor subsidiëring in aanmerking komen, een overschrijding van het betrokken krediet op de begroting van Ontwikkelings-samenwerking teweegbrengt.

Artikel 5

Dit artikel voorziet in de opheffing van artikel 48ter van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, hetwelk betrekking heeft op het bijkomend inschrijvingsgeld dat moet worden betaald door de buitenlandse studenten voor een periode voorafgaand aan 1982.

Artikel 6

Dit artikel stelt de datum vast waarop deze wet in werking treedt.

*
* *

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Cet article abroge l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, qui précise que les dépenses ordinaires de fonctionnement des institutions universitaires énumérées à l'article 25 de la loi sont couvertes en fonction des étudiants régulièrement mis à charge des crédits de la Coopération au Développement.

Article 3

Cet article abroge, dans l'article 27, § 6, 1, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, la partie qui fait référence au budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.

Article 4

Cet article abroge le troisième alinéa de l'article 30, § 1er, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, qui précise une modalité de réduction proportionnelle lorsque la prise en considération du nombre réel d'étudiants qui entrent en ligne de compte pour la subvention entraîne un dépassement du crédit concerné du budget de la Coopération au Développement.

Article 5

Cet article abroge l'article 48ter de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, relatif aux droits d'inscription complémentaires dus par les étudiants étrangers pour une époque antérieure à 1982.

Article 6

Cet article détermine la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

*
* *

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp, dat de regering de eer heeft U ter goedkeuring voor te leggen.

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

*De Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking,*

R. MOREELS

Tel est, Mesdames, Messieurs, la portée du projet de loi que le gouvernement a l'honneur de vous soumettre.

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

*Le Secrétaire d'Etat à la Coopération
au Développement,*

R. MOREELS

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 27, 30 en 48 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, zoals heden gewijzigd

Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

Artikel 3

In artikel 27, § 6, 1, van dezelfde wet vervallen de woorden «begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en».

Artikel 4

Artikel 30, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

Artikel 5

Artikel 48ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

Artikel 6

Deze wet treedt in werking met ingang van het academiejaar 1998-1999.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi modifiant les articles 27, 30 et 48 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, telle que modifiée à ce jour

Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 2

L'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, modifié par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Article 3

Dans l'article 27, § 6, 1, de la même loi, les mots «budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et» sont supprimés.

Article 4

L'article 30, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Article 5

L'article 48ter de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Article 6

La présente loi entre en vigueur à partir de l'année académique 1998-1999.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 5 februari 1998 door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de artikelen 27, 30 en 48 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, zoals heden gewijzigd», heeft op 4 maart 1998 het volgende advies gegeven :

ALGEMENE OPMERKINGEN

De bevoegdheid van de federale overheid

Dit wetsontwerp strekt ertoe de artikelen 27, § 3, 2°, 30, § 1, derde lid, en 48ter van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen op te heffen, en in artikel 27, § 6, 1, van dezelfde wet, de woorden «begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking» te schrappen.

In artikel 27, § 3, van de wet van 27 juli 1971 staat dat de gewone werkingsuitgaven van de universitaire instellingen onder meer gedekt worden door :

1° de begrotingen van Onderwijs, Nederlands en Frans taalstelsel, wat de Belgische studenten en gelijkgestelden betreft;

2° de kredieten voor Ontwikkelingssamenwerking, wat betreft de studenten die onderdaan zijn van een ontwikkelingsland;

3° de begrotingen van Culturele Zaken, wat betreft de studenten die onderdaan zijn van een land waarmee België een cultureel akkoord heeft gesloten.

Het bovenstaande punt 3 is opgeheven bij het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 juli 1997.

In artikel 27, § 6, van de wet van 27 juli 1971 wordt bepaald hoe het bedrag van de jaarlijkse werkingstoelage verdeeld wordt over :

1° de begroting van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en de begrotingen van Culturele Zaken, enerzijds;

2° de begrotingen van Onderwijs, anderzijds.

Artikel 30, § 1, van de wet van 27 juli 1971 regelt de toekenning van de jaarlijkse werkingstoelage aan iedere universitaire instelling. Het derde lid bepaalt wat er geschiedt wanneer het betrokken krediet op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking overschreden wordt doordat het werkelijk aantal studenten die onderdaan zijn van een ontwikkelingsland in aanmerking wordt genomen.

Artikel 48ter van de wet van 27 juli 1971 heeft betrekking op het overnemen van de aanvullende inschrijvingsgelden die buitenlandse studenten moeten be-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement le 5 février 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «modifiant les articles 27, 30 et 48 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, telle que modifiée à ce jour», a donné le 4 mars 1998 l'avis suivant :

OBSERVATION GENERALE

Quant à la compétence de l'autorité fédérale

Le présent projet de loi a pour objet d'abroger les articles 27, § 3, 2°, 30, § 1er, alinéa 3, et 48ter de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, et de supprimer à l'article 27, § 6, 1, de la même loi, les mots «budget du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement».

L'article 27, § 3, de la loi du 27 juillet 1971 dispose que les dépenses ordinaires de fonctionnement des institutions universitaires sont couvertes notamment :

1° par les budgets de l'Education nationale, régimes français et néerlandais, en ce qui concerne les étudiants belges et assimilés;

2° par les crédits pour la Coopération au développement, en ce qui concerne les étudiants ressortissants des pays en voie de développement;

3° par les budgets des affaires culturelles, en ce qui concerne les étudiants ressortissants de pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord culturel.

Le 3° ci-dessus a été abrogé par le décret de la Communauté française du 14 juillet 1997.

L'article 27, § 6, de la loi du 27 juillet 1971 règle la répartition du montant de l'allocation annuelle de fonctionnement entre :

1° le budget du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et les budgets des affaires culturelles, d'une part;

2° les budgets de l'Education nationale, d'autre part.

L'article 30, § 1er, de la loi du 27 juillet 1971 règle l'attribution à chaque institution universitaire de l'allocation annuelle de fonctionnement. L'alinéa 3 règle les conséquences du dépassement du crédit concerné du budget de la Coopération au développement, en raison de la prise en considération du nombre réel d'étudiants ressortissants des pays en voie de développement.

L'article 48ter, de la loi du 27 juillet 1971 concerne la prise en charge par le budget de la Coopération au développement des droits d'inscription complémentaires dus

talen als bijdrage in de gewone werkingsuitgaven voor de jaren 1978 tot 1981, door de begroting van Ontwikkelings-samenwerking.

Kortom, de ontworpen wet strekt tot opheffing van de bepalingen van de wet van 27 juli 1971 die betrekking hebben op de bijdrage van de begroting van Ontwikkelings-samenwerking in de gewone werkingsuitgaven van de universitaire instellingen, welke bijdrage beperkt is tot het aantal studenten die onderdaan zijn van een ontwikkelings-land.

Ook al «behoort de financiering van het universitaire onderwijs niet langer tot de bevoegdheid van de federale overheid, maar is het een gemeenschapsbevoegdheid geworden», zoals terecht wordt opgemerkt in de memorie van toelichting, toch blijft de federale overheid bevoegd om de voorwaarden te wijzigen waaronder zij financieel bijdraagt in de subsidiëring van de universiteiten of om die bijdrage te schrappen, aangezien haar bijdrage onder haar bevoegdheid inzake ontwikkelingssamenwerking valt ⁽¹⁾.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Opschrift

Zoals het opschrift is gesteld, stemt het niet overeen met het dispositief, want artikel 48 van de wet van 27 juli 1971, waarnaar in het opschrift wordt verwezen, wordt noch gewijzigd, noch opgeheven bij het ontwerp. Het opschrift zou eenvoudiger kunnen worden gesteld als volgt :

«Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.».

Indieningsbesluit

De vermelding dat de Raad van State is geraadpleegd, moet niet in het indieningsbesluit van een wetsontwerp staan. De twee verwijzingen naar de adviesaanvraag kunnen dus vervallen.

Bepalend gedeelte

Artikelen 2, 3, 4 en 5

Het zou beter zijn deze artikelen als volgt te stellen :

«Art. 2 Artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

(1) Zie advies L. 18.190/VR/9 d.d. 25 april 1988, over een ontwerp van koninklijk besluit houdende instelling van een stelsel van studien- en stagebeurzen ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden, waarin gesteld wordt dat «de ontwikkelingshulp (...) niet tot de in de Grondwet of in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen opgesomde aangelegenheden (behoort) die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen en de Gewesten vallen».

par les étudiants étrangers à titre de contribution aux dépenses ordinaires de fonctionnement pour les années 1978 à 1981.

En conclusion, la loi en projet tend à abroger les dispositions de la loi du 27 juillet 1971 qui concernent la contribution du budget de la Coopération au développement dans les dépenses ordinaires de fonctionnement des institutions universitaires, cette contribution étant limitée au nombre d'étudiants ressortissants de pays en voie de développement.

Si, comme le relève à juste titre l'exposé des motifs, «le financement de l'enseignement universitaire ne relève plus du niveau fédéral mais est une compétence communautaire», il n'en demeure pas moins que le fédéral reste compétent pour modifier les conditions de son intervention financière dans le subventionnement des universités ou pour supprimer celle-ci, dès lors que sa contribution est subordonnée à sa compétence en matière de coopération au développement ⁽¹⁾.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Intitulé

Tel qu'il est rédigé, l'intitulé n'est pas conforme au dispositif, car l'article 48 de la loi du 27 juillet 1971, visé dans l'intitulé, n'est ni modifié, ni abrogé par le projet. L'intitulé pourrait être plus simplement rédigé comme suit :

«Projet de loi modifiant la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.».

Arrêté de présentation

La mention de la consultation du Conseil d'Etat ne doit pas figurer dans l'arrêté de présentation d'un projet de loi. Les deux visas relatifs à la demande d'avis pourront donc être omis.

Dispositif

Articles 2, 3, 4 et 5

Mieux vaut rédiger ces articles comme suit :

«Art. 2 L'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, modifié par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

(1) Voir l'avis L. 18.190/VR/9, donné le 25 avril 1988, sur un projet d'arrêté royal organisant le régime des bourses d'études et de stage, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement, où il a été dit que «l'aide aux pays en voie de développement ne figure pas (...) parmi les matières qui sont énumérées par la Constitution ou par la loi spéciale de réformes institutionnelles comme relevant de la compétence des Communautés et des Régions».

«Art. 3 In artikel 27, § 6, 1, van dezelfde wet vervallen de woorden «begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en».

«Art. 4 Artikel 30, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

«Art. 5 Artikel 48ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.».

De kamer was samengesteld uit

de Heren :

R. ANDERSEN,	kamervoorzitter,
C. WETTINCK, P. LIENARDY,	staatsraden,
J. VAN COMPERNOLLE, J.-M. FAVRESSE,	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

M. PROOST,	griffier.
------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. NIKIS, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

DE GRIFFIER ,	DE VOORZITTER,
---------------	----------------

M. PROOST	R. ANDERSEN
-----------	-------------

«Art. 3 Dans l'article 27, § 6, 1, de la même loi, les mots «budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et» sont supprimés.»

Art. 4 L'article 30, § 1er, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

«Art. 5 L'article 48ter de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.».

La chambre était composée de

Messieurs :

R. ANDERSEN,	président de chambre,
C. WETTINCK, P. LIENARDY,	conseillers d'Etat,
J. VAN COMPERNOLLE, J.-M. FAVRESSE,	assesseurs de la section de législation,

Madame

M. PROOST,	greffier.
------------	-----------

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. NIKIS, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER ,	LE PRESIDENT
---------------	--------------

M. PROOST	R. ANDERSEN
-----------	-------------

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad, op 30 januari 1998, betreffende de adviesaanvraag binnen een termijn van één maand ;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

Art. 3

In artikel 27, § 6, 1, van dezelfde wet vervallen de woorden «begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en».

Art. 4

Artikel 30, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la délibération du Conseil des Ministres, le 30 janvier 1998 sur la demande d'avis d'un mois ;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, modifié par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Art. 3

Dans l'article 27, § 6, 1, de la même loi, les mots «budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et» sont supprimés.

Art. 4

L'article 30, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Art. 5

Artikel 48ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981, wordt opgeheven.

Art. 6

Deze wet treedt in werking met ingang van het academiejaar 1998-1999.

Gegeven te Brussel, 28 april 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

*De Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking,*

R. MOREELS

Art. 5

L'article 48ter de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981, est abrogé.

Art. 6

La présente loi entre en vigueur à partir de l'année académique 1998-1999.

Donné à Bruxelles, le 28 avril 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

*Le Secrétaire d'Etat à la
Coopération au Développement,*

R. MOREELS